

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

27 avril 2011

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**relative à la libération
du sergent Gilad Shalit**

AMENDEMENTS

N° 1 DE MME DUMERY ET CONSORTS

Considérant H (*nouveau*)

Insérer un considérant H rédigé comme suit:

“H. considérant que l’instauration de la confiance entre Israéliens et Palestiniens constitue une composante importante du processus de paix qui doit conduire à la coexistence pacifique et à la sécurité entre les deux États;”

Document précédent:

Doc 53 **1160/ (2010/2011):**
001: Proposition de résolution de Mme De Permentier.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

27 april 2011

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**over de vrijlating van de
Israëlische sergeant Gilad Shalit**

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN MEVROUW DUMERY c.s.

Considerans H (*nieuw*)

Een considerans H invoegen, luidend als volgt:

“H. overwegende dat vertrouwensvorming tussen de Israëliërs en de Palestijnen een belangrijk onderdeel vormt van het vredesproces dat ertoe moet leiden dat de twee staten vreedzaam en veilig naast elkaar kunnen bestaan;”

Voorgaand document:

Doc 53 **1160/ (2010/2011):**
001: Voorstel van resolutie van mevrouw De Permentier.

N° 2 DE MME DUMERY ET CONSORTS

Point 3 (*nouveau*)

Insérer un point 3 rédigé comme suit:

"3. d'insister, lors de chaque procédure de médiation, sur l'importance d'œuvrer à une solution à deux États."

JUSTIFICATION

En premier lieu, l'obtention de mesures propres à créer un climat de confiance est une base pour la conclusion de nouveaux accords entre Palestiniens et Israéliens. La responsabilité de ces accords incombe aux deux parties.

La proposition de résolution à l'examen ne demande pas de mesures que peuvent aussi prendre les Israéliens pour susciter la confiance mutuelle, contrairement à la résolution adoptée par le Parlement européen le 11 mars 2010.

Les présents amendements remédient à cette lacune.

Nr. 2 VAN MEVROUW DUMERY c.s.

Punt 3 (*nieuw*)

Een punt 3 invoegen, luidend als volgt:

"3. bij iedere bemiddelingsprocedure te benadrukken dat het belangrijk is om te werken aan een tweestaatenoplossing."

VERANTWOORDING

In eerste instantie is het bekomen van vertrouwenwekkende maatregelen een basis voor verdere akkoorden tussen de Palestijnen en de Israëliërs. Hiervoor zijn beide partijen verantwoordelijk.

Dit voorstel van resolutie vraagt geen maatregelen die ook de Israëliërs kunnen nemen om wederzijds vertrouwen op te wekken; de resolutie die het Europees Parlement aannam op 11 maart 2010 vraagt deze wel.

Deze amendementen komen hier aan tegemoet.

Daphné DUMERY (N-VA)
Jan JAMBON (N-VA)
Ingeborg DE MEULEMEESTER (N-VA)

N° 3 DE MME VIENNE

Considérant A/1 (*nouveau*)

Insérer un considérant A/1, rédigé comme suit:

"A/1. considérant que le droit international humanitaire et le droit international en matière de droits de l'homme doivent, en toutes circonstances, être respectés par l'ensemble des parties au conflit du Proche Orient;"

N° 4 DE MME VIENNE

Considérant A/2 (*nouveau*)

Insérer un considérant A/2, rédigé comme suit:

"A/2. considérant que l'instauration d'un climat de confiance entre Israéliens et Palestiniens est au centre d'un processus de paix conduisant à deux États pouvant vivre côté à côté en paix et en sécurité;"

Nr. 3 VAN MEVROUW VIENNE

Considerans A/1 (*nieuw*)

Een considerans A/1 invoegen, luidende:

"A/1. geeft aan dat alle partijen die bij het conflict in het Midden-Oosten betrokken zijn, in alle omstandigheden het internationaal humanitair recht en het internationaal recht inzake mensenrechten in acht moeten nemen;"

Nr. 4 VAN MEVROUW VIENNE

Considerans A/2 (*nieuw*)

Een considerans A/2 invoegen, luidende:

"A/2. merkt op dat het scheppen van een klimaat van vertrouwen tussen Israëli's en Palestijnen de hoeksteen is van een vredesproces dat moet uitmonden in twee Staten die in vrede en veiligheid zij aan zij kunnen leven;"

N° 5 DE MME VIENNE

Point 3 (*nouveau*)

Insérer un point 3, rédigé comme suit:

“3. de soutenir une issue permettant de progresser vers une solution fondée sur l’existence de deux États et de permettre la reprise de négociation entre Israël et l’Autorité palestinienne;”

N° 6 DE MME VIENNE

Point 4 (*nouveau*)

Insérer un point 4, rédigé comme suit:

“4. de soutenir des mesures venant de l’ensemble des parties et visant à instaurer un climat de confiance mutuelle, notamment la libération d’un nombre significatif de prisonniers palestiniens, afin de créer des conditions favorables à la libération du sergent Shalit.”

Christiane VIENNE (PS)

Nr. 5 VAN MEVROUW VIENNE

Verzoek nr. 3 (*nieuw*)

Een punt 3 invoegen, luidende:

“3. te ijveren voor een afloop waarbij het pad wordt geëffend voor een oplossing die stoelt op het tweestaatenmodel en waarbij de onderhandelingen tussen Israël en de Palestijnse Autoriteit kunnen worden hervat;”

Nr. 6 VAN MEVROUW VIENNE

Verzoek nr. 4 (*nieuw*)

Een punt 4 invoegen, luidende:

“4. steun te verlenen aan maatregelen die door alle partijen worden gedragen en ertoe strekken een klimaat van wederzijds vertrouwen te scheppen, met name de vrijlating van een significant aantal Palestijnse gevangenen, teneinde gunstige voorwaarden te scheppen met het oog op de vrijlating van sergeant Shalit.”